

Zmluva o výpožičke

APZ-KV-1-009/2017

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ :

so sídlom:

v zastúpení:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

Kontaktná osoba:

Tel. kontakt:

(ďalej len „požičiavateľ“)

SR - Akadémia Policajného zboru v Bratislave

Sklabinská 1, 835 17 Bratislava

Ing. Zora Dobríková – kvestorka Akadémie Policajného zboru v Bratislave, splnomocnená rektorkou Akadémie Policajného zboru v Bratislave plnomocenstvom
č. p.: PA-KR-25/2015 zo dňa 13.02.2015

00 735 779

SK 2020879487

Štátna pokladnica, Radlinského 32,810 05 Bratislava 15

7000173042/8180

SK 63 8180 0000 0070 0017 3018

Ing. arch. Viktor Biloruský – vedúci oddelenia EMSČ

0961057600

a

Vypožičiavateľ :

so sídlom:

v zastúpení:

SR - Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Pribinova 2, 812 72 Bratislava 1

Ing. Michaela Bod'ová, riaditeľka odboru správy nehnuteľného majetku a investičnej výstavby sekcie hnutel'ného a nehnuteľného majetku MV SR, splnomocnená generálnym riaditeľom sekcie hnutel'ného a nehnuteľného majetku plnomocenstvom

č. p.: SHNM-OO-2016/000873-066 z 5. decembra 2016

00 151 866

Štátna pokladnica, Radlinského 32,810 05 Bratislava 15

7000180023/8180

SK7881800000007000180023

Ing. Jozef Helenin

0961057286

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

Kontaktná osoba :

Tel kontakt:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“) :

Článok 1

Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v objektoch, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa a tieto nehnuteľnosti sa nachádzajú na Sklabinskej ulici č. 1, 83517 Bratislava, v katastrálnom území Rača, obec Bratislava - mestská časť Rača, okres Bratislava III, zapísané na LV č.4116, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava.

2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory o celkovej výmere **415,66 m²**. Predmet výpožičky bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa č. p.: APZ-KV2-29/2017 zo dňa 01.03.2017 vyhlásený za dočasne prebytočný. Konkrétne ide o nasledovné nebytové priestory:
Objekt č. 20 súpisné číslo 7523 na parcele číslo 4784/118 na 1. nadzemnom podlaží je špecifikovaný takto :

Druh priestorov:	Plocha v m ²
Kancelárske a sociálne priestory	84,30
Prevádzkové priestory a dielne	296,26
Skladové priestory	35,10.

3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na prevádzku pracovne v rámci predmetu činnosti oboru materiálno-technického zabezpečenia sekcie hnutel'ného a nehnuteľného majetku Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky predmet výpožičky špecifikovaný v bode 2. Článku 1 na dobu určitú, a to od 26.06. 2017 do 25.06. 2022.

Článok 3

Úhrada nákladov za služby

1. Za dodávku tepla, tepla na ohrev teplej úžitkovej vody, pitnej studenej vody (ďalej SV), el. energie, technologickej vody a zemného plynu (ďalej ZP) bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi po uplynutí príslušného polroka zálohové platby na základe výpočtového listu - Príloha č. 1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zálohové platby za prvý polrok požičiavateľ odošle vypožičiavateľovi najneskôr do 15.7. príslušného kalendárneho roka a za druhý polrok najneskôr do 5.12. príslušného kalendárneho roka. Požičiavateľ vypracuje zúčtovanie skutočných dodávok energií za predchádzajúci kalendárny rok a faktúry odošle vypožičiavateľovi najneskôr do 15.2. príslušného kalendárneho roku.
3. Vypožičiavateľ je povinný zálohové faktúry za 1. polrok a ročné vyúčtovacie faktúry zaplatiť do 14 dní od ich obdržania a zálohové faktúry za 2. polrok je povinný uhradiť najneskôr do 20.12. príslušného kalendárneho roka. Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet požičiavateľa. Požičiavateľ je povinný preplatoť z ročnej faktúry vrátiť vypožičiavateľovi do 20 dní. V prípade uplatnenia reklamácie faktúry odberateľom nezaniká jeho povinnosť uhradiť faktúru v lehote splatnosti.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a ich zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom je vypožičiavateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a ostatných predpisov zameraných na bezpečnosť práce a ochranu pred požiarom v súlade
 - a) so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s osobitným prístupom na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci s technickými a vyhradenými technickými zariadeniami,

- b) so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, s osobitným dôrazom na ustanovenia týkajúce sa oblasti požiarnej prevencie pri činnostiach a na miestach s možnosťou vzniku požiarov.
3. Náklady na opravy a údržbu vypožičaných nebytových priestorov vyplývajúce z bežnej prevádzky potrebné pre zabezpečenie nerušenej činnosti nepresahujúce sumu 100,00 € bez DPH (slovom: jedného EUR bez DPH), odvoz a zneškodňovanie odpadov si vypožičiavateľ zabezpečí na náklady útvary, ktorý ho zabezpečuje po ekonomickej stránke.
 4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu väčších opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
 5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
 6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám v zmysle § 13 ods. 10 z. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
 7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
 8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
 9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
 10. Vypožičiavateľ je povinný uložiť rezervný kľúč od objektu pracovne v zapečatenej schránke a tieto uložiť do miestnosti dozornej služby pri hlavnom vstupe do objektov požičiavateľa.
 11. Vypožičiavateľ je povinný predložiť zoznam zamestnancov, ktorým môžu byť rezervné kľúče poskytnuté.
 12. Zamestnanci dozornej služby nemôžu rezervný kľúč samostatne použiť. V prípade nečakanej udalosti sú zamestnanci dozornej služby povinní informovať riaditeľa vypožičiavateľa alebo jeho zástupcu.
 13. Vypožičiavateľ si zabezpečí vypožičaný priestor proti vniknutiu neoprávnených osôb na vlastné náklady.

Článok 5

Skončenie výpožičky

1. Táto zmluva skončí uplynutím doby trvania výpožičky dohodnutej v bode 2. Článku 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) Uplynutím doby trvania zmluvy.
 - b) Písomnou výpoveďou požičiavateľa, s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vypožičiavateľovi, v prípade, ak vypožičiavateľ:
 - užíva predmet zmluvy v rozpore touto zmluvou,
 - mešká s platením za služby, ktorých poskytovanie je spojené s výpožičkou viac ako jeden mesiac.
 - c) Písomnou výpoveďou vypožičiavateľa, s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede požičiavateľovi, v prípade ak:
 - sa predmet zmluvy stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilým na dohodnutý účel.
 - d) Kedykoľvek, na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zmluvnej strany, s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytové priestory v pôvodnom stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, čo bude uvedené v odovzdávacom protokole podpísanom oboma zmluvnými stranami.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov (ďalej len „protokol“). Protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre požičiavateľa, jeden rovnopis je určený pre vypožičiavateľa a jeden rovnopis je určený pre potreby útvaru Ministerstva vnútra SR, ktorý užíva predmet výpožičky.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľom a účinnosť deň po dni jej zverejnenia. Požičiavateľ zabezpečí jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky najneskôr v deň pred nadobudnutím jej účinnosti.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že na základe zákona NR SR č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon NR SR č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, vrátane zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto zmluva povinne zverejňovaná.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu z ktorých jeden (1) rovnopis je určený pre zriaďovateľa, dva (2) rovnopisy obdrží požičiavateľ a tri (3) rovnopisy vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č.1 k zmluve APZ-KV-1- 009/2017: Výpočtový list na dodávku tepla, spotrebu energií a vody.

V Bratislave

Za požičiavateľa:

V Bratislave

Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Zora Dobříková
kvestorka
Akadémie Policajného zboru
v Bratislave

.....
Ing. Michaela Bodřová
riaditeľka
odboru správy nehnuteľného majetku a investičnej výstavby
sektora hnutel'ného a nehnuteľného majetku
Ministerstva vnútra SR